

uređaja. U Poljskoj je izrađen prototip i od nedavno se ispituje u mlekarima Ostroleka. Uređaj ima kapacitet 5000 l/čas a na njemu radi svega 2 radnika. U Čehoslovačkoj su izrađena 2 prototipa laboratorijskih uređaja koji su u ispitivanju.

Iako su detaljni principi rada i konstrukcija mnogih uređaja još uvek nedovoljno poznati, a svojstva uređaja neproverena u praksi možemo na osnovu objavljenih podataka zaključiti da se na ovom problemu intenzivno radi i da verovatno, u skoroj budućnosti možemo očekivati korenite promene u proizvodnji sira, koje će ovu proizvodnju uvrstiti u red visoko mehanizovanih i automatizovanih procesa u mlekarstvu.

#### Literatura:

1. E. J. Mann: Continuous Cheesemaking, Dairy Industries 30 (2), 1965.
2. J. Mann: Continuous cheesemaking, Dairy Industries 31 (2), 1966.
3. Č. Olšanský, J. Prokš, J. Minářík, V. Kněz: Přehled, výsledek získaných při pokusech s kontinuální výrobou měkkých sýrů, Průmysl potravin, 17 (2), 1966.

### **Iz Holandije**

#### **NASTAVLJAJU TRADICIJU RODITELJA**

Zapazio sam, da se uz oca vrlo često nalazi i sin prilikom svakodnevnog rada kod mužnje krava i ostalih radova u poljoprivredi. To sam zapazio također i na smotrama stoke. Veliki broj mladića i djevojaka predvodilo je krave na ocjenjivanje, ili je po strani promatralo dotično ocjenjivanje kada su krave



**Predvođenje krava na ocjenjivanje**

bile predvođene po njihovim roditeljima. Tradicija govedarske proizvodnje, selekcijski rad i »ljubav« prema toj govedarskoj proizvodnji prenosi se od oca na sina, s »koljena na koljeno«.



To tako ovdje mora i biti. U Holandiji ima oko 1,722.729 muznih krava koje su bile god. 1965. predvedene na umjetno osjemenjivanje. Podmlatka je toliko koliko i krava, znači ukupno ima 3,500.000 goveda. Prosječno svaki holandski seljak ima oko 15 do 20 muznih krava, a toliko i podmlatka — teladi i junadi. Znači da je mlijeko proizvod broj »1« holandskog seljaka. Dnevno on proizvodi 300 do 400 litara mlijeka, što bi i bio prosjek po proizvođaču. Želja je seljaka da sa što manje krava postigne što veću proizvodnju, pa je zatim pristupio selekcijskom radu na poboljšanju mliječnosti krava. Baš tu tradiciju roditelja nastavljaju njihovi sinovi i to vrlo uspješno.

Z. MAŠEK

U stočarsko-uzgojnim knjigama tačno se vode podaci o svakom grlu.

## Vijesti

### VISOKO ODLIKOVANJE PROFESORA P. KÄSTLI

Društvo za mljekarsku tehnologiju (Societe of Dairy Technology) na posljednjoj generalnoj skupštini održanoj u Londonu dodijelilo je prof. P. Kästli-u direktoru Savezne stanice za mljekarsku industriju u Liebefeldu za njegove zasluge za mljekarstvo na međunarodnom planu **zlatnu medalju** na kojoj je ovaj tekst: »Posvećeno g. prof. P. O. Kästli za velike zasluge za međunarodnu mljekarsku industriju.«

Od god. 1951. ovakovo odlikovanje podijeljeno je samo trojici englesko-saksonskih specijalista za mljekarsku industriju.